



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Pour publication immédiate** : 8 octobre 2013

**LE GOUVERNEUR CUOMO DÉPLOIE LE CENTRE DE COMMANDEMENT MOBILE À ROCHESTER POUR  
VENIR EN AIDE AUX PROPRIÉTAIRES DE MAISON RISQUANT LA SAISIE**

***L'aide du Département des Services financiers est disponible aux propriétaires de maison alors que le  
Centre de Commandement mobile visite deux sites les 10 et 11 octobre***

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que le Centre de Commandement mobile (MCC) du Département des Services financiers (DFS) sera à Rochester pour offrir de l'aide en vue d'éviter la saisie des propriétaires de maison en difficulté.

Les représentants du Département seront disponibles de 9h00 à 17h00 les 10 et 11 octobre en vue de rencontrer les propriétaires de maison aux endroits suivants :

- Jeudi 10 octobre -- Bibliothèque municipale Gates, 902 Elmgrove Road
- Vendredi 11 octobre -- 600 Greece Ridge Center Drive (stationnement du Target)

« Le programme de prévention des saisies de l'État a aidé des propriétaires de maison en difficulté partout dans l'État, et nous continuerons d'offrir des conseils et de l'aide aux propriétaires menacés de saisie afin qu'ils puissent rester dans leur maison, a déclaré le Gouverneur Cuomo. Nous déployons le Centre de Commandement mobile cette semaine pour permettre aux propriétaires de maison des Finger Lakes de rencontrer directement les représentants de l'État en vue de déterminer quel type d'aide leur est offert ainsi que la meilleure marche à suivre pour éviter la saisie. J'encourage tous les propriétaires de maison de la région qui ont besoin d'aide à venir rencontrer nos spécialistes en prévention de la saisie lors de ces deux journées ou à communiquer avec le Département des Services financiers le plus tôt possible. »

Benjamin M. Lawsky, directeur des Services financiers, a déclaré : « Il est important que les propriétaires de maison en difficulté sachent qu'ils ont des options pour obtenir de l'aide. Le programme de prévention des saisies permet aux propriétaires de maison de rencontrer individuellement des spécialistes de la prévention des saisies s'y connaissant et pouvant offrir des conseils pratiques. »

French

Le programme de prévention des saisies du DFS a été utilisé pour offrir une plus grande aide aux propriétaires de maison menacés de saisie depuis que le Gouverneur Cuomo a lancé le programme l'an dernier. Ce programme de relations communautaires a visité plusieurs endroits de l'État où les taux de saisie sont élevés.

Le Gouverneur Cuomo déploiera également le Centre de Commandement mobile du DFS en d'autres endroits au cours des prochains jours, pour continuer à aider les propriétaires de maison. Les endroits et les dates précis seront bientôt annoncés.

### ***Ressources de l'État offertes aux propriétaires de maison***

Le programme de prévention des saisies de l'État permet aux propriétaires de maison de rencontrer de façon confidentielle les spécialistes en saisie du DFS pour que ceux évaluent là où ils en sont dans les procédures de présaisie et de saisie. Selon les situations spécifiques des individus, les spécialistes peuvent offrir aux propriétaires de maison leur assistance des façons suivantes :

- Demander des modifications d'hypothèque ou assister les propriétaires de maison ayant déjà essayé de modifier leur hypothèque.
- Intercéder au nom des propriétaires de maison auprès de leurs prêteurs ou administrateurs hypothécaires.
- Assister les propriétaires de maison dans leurs communications avec leurs prêteurs ou administrateurs hypothécaires.
- Accepter les plaintes de propriétaires de maison croyant être victimes de mauvais traitements de la part de leur prêteur hypothécaire afin que les plaintes puissent faire l'objet d'une enquête du Département.

Le Département du Logement et du Développement urbain des États-Unis (HUD) a également approuvé la disponibilité des conseillers en logement pour prêter assistance aux propriétaires de maison.

Le DFS a invité les propriétaires de maison à se méfier des arnaques de préservation de l'hypothèque, lesquelles peuvent venir d'entreprises privées. Par exemple, les propriétaires de maison devraient se méfier de quiconque exige des frais initiaux pour modifier un prêt, éviter à un foyer de tomber en déchéance de terme ou prévenir une saisie ou une taxe de vente. La loi de l'État de New York interdit le prélèvement de tels frais dans la plupart des cas. De plus, de nombreux conseillers en logement travaillant pour des organismes à but non lucratif aident gratuitement les propriétaires de maison à négocier avec leurs prêteurs.

Les New-Yorkais devraient également se méfier de quiconque dit pouvoir sauver une maison si le propriétaire signe ou en transfère l'acte notarié à son nom pour pouvoir rattraper les paiements de l'hypothèque ou refinancer un prêt. Un propriétaire de maison ne devrait jamais envoyer de paiements

hypothécaires à quelqu'un d'autre que sa société hypothécaire sans l'approbation de celle-ci.

Les propriétaires de maison qui sont dans l'incapacité de rencontrer personnellement les représentants du DFS sont invités à appeler la ligne sans frais sur la prévention des saisies du Département au 1-800-342-3736, de 8h30 à 16h30 du lundi au vendredi. Les propriétaires de maison peuvent également déposer des plaintes en utilisant le site Web du Département au [www.dfs.ny.gov](http://www.dfs.ny.gov).

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418